

## EDDE AD 2.20 Local aerodrome regulations

### 1. Örtliche Flugbeschränkungen

Eine vorherige Genehmigung ist erforderlich (PPR) für Luftfahrzeuge mit einer Spannweite von 52 m oder mehr, sowie Luftfahrzeuge mit einem Abstand der äußeren Räder des Hauptfahrwerkes von 14 m und mehr (Luftfahrzeuge der Kategorie E und F). Anträge sind zu richten an: Verkehrsleiter vom Dienst, E-Mail: traffic@EDDE.aero, Tel.: +49 361 656 2251, Fax: +49 361 656 2238.

Strahlgetriebene Luftfahrzeuge, die nicht die Lärmschutzanforderungen des ICAO Anhang 16, Kapitel III erfüllen sowie Luftfahrzeuge der Flugzeuggruppe S7 dürfen nur mit Genehmigung des Thüringer Landesverwaltungsamtes Referat 520 (Straßen- und Luftverkehr), E-Mail: luftverkehr@tlwva.thueringen.de starten und landen.

### 2. Einschränkungen des Nacht-, Sonn- und Feiertagflugbetriebs

**2.1** Werktags in der Zeit von 2100 bis 0500 (2000 bis 0400) sowie sonn- und feiertags von 1900 bis 0700 (1800 bis 0600) dürfen **Propellerflugzeuge bis zu 2000 kg Höchstabflugmasse und Motorsegler** nur starten oder landen, wenn sie die nach ICAO Anhang 16, Kapitel 6 oder 10 festgelegten Lärmgrenzwerte um mindestens 8 dB (A) unterschreiten.

**2.2** In der Zeit von 2100 bis 0500 (2000 bis 0400) sowie sonn- und feiertags von 1900 bis 0700 (1800 bis 0600) dürfen **Propellerflugzeuge mit einer Höchstabflugmasse von mehr als 2000 kg** nur starten und landen, wenn sie den nach ICAO Anhang 16, Kapitel 6 festgelegten Lärmgrenzwert von 80 dB (A) um mindestens 4 dB (A) unterschreiten oder nach sonstigen Zulassungsvorschriften als besonders lärmarm einzustufen sind.

**2.3 Hubschrauber** dürfen in der Zeit von 2100 bis 0500 (2000 bis 0400) nur mit Zustimmung der Luftaufsicht starten und landen. Flugbewegungen von Hubschraubern der Polizei, des Such- und Rettungsdienstes und von Luftfahrzeugen im Katastrophen- und medizinischen Hilfeleistungseinsatz sind von dieser Bestimmung ausgenommen.

**2.4** In der Zeit von 2100 bis 0500 (2000 bis 0400) dürfen **strahlgetriebene Luftfahrzeuge** nur starten oder landen, wenn sie die im Anhang 16, Band 1, Kapitel 3 zum ICAO-Abkommen enthaltenen Grenzwerte nicht überschreiten und in der beigefügten Anlage verzeichnet sind.

**2.5 Strahlgetriebene Luftfahrzeuge** mit einer höchstzulässigen Abflugmasse von **mehr als 150.000 kg** dürfen grundsätzlich in der Zeit von 2200 bis 0500 (2100 bis 0400) nicht starten.

**2.6** In der Zeit von 2100 bis 0500 (2000 bis 0400) ist zum Start nur die Startbahn 27 und zur Landung nur die Landebahn 09 zu verwenden, sofern nicht die Benutzung dieser Start- und Landerichtungen aus meteorologischen Gründen oder Gründen der Flugsicherheit ausgeschlossen ist. Luftfahrzeuge mit einer höchstzulässigen Abflugmasse von mehr als 150.000 kg dürfen in der Zeit von 2100 bis 0500 (2000 bis 0400) auf der Startbahn 09 nicht starten.

Hiervon ausgenommen sind:

**2.7** Landungen verspäteter planmäßig verkehrender Luftfahrzeuge im Linien-, Fracht- oder Charterverkehr, deren planmäßige Ankunft in Erfurt vor 2100 (2000) liegt sowie Starts dieser Luftfahrzeuge, deren planmäßiger Start in Erfurt vor 2100 (2000) liegt, sind von den Bestimmungen Nr. 2.2, 2.4 und 2.6 ausgenommen. Landungen sonstiger verspäteter planmäßig verkehrender Luftfahrzeuge sind bis 2200 (2100) von den Nachtflugbeschränkungen ausgenommen.

**2.8** Verspätete, planmäßig verkehrende, strahlgetriebene Luftfahrzeuge mit einer höchstzulässigen Abflugmasse von mehr als 150.000 kg dürfen in der Zeit von 2200 bis 0500 (2100 bis 0400) nur auf Startbahn 27 und nur dann starten, wenn sie in der Anlage enthalten sind.

### 3. Einschränkungen des Platzflugbetriebes

**3.1** Zu Übungszwecken unmittelbar aufeinanderfolgende VFR An- und Abflüge desselben Luftfahrzeuges sowie Gast- und Rundflüge mit Start- und Landeort am Flughafen Erfurt-Weimar und einer Flugdauer von weniger als 60 Minuten sind an Sonn- und Feiertagen nicht, an Werktagen montags bis freitags nur in der Zeit von 0700 bis 1800 (0600 bis 1700) und samstags nur in der Zeit von 0700 bis 1100 (0600 bis 1000) zulässig.

Für zu Übungszwecken unmittelbar aufeinanderfolgende VFR An- und Abflüge ist eine vorherige Genehmigung (PPR) erforderlich (Pkt. 5.2).

Anträge sind zu richten an: Verkehrsleiter vom Dienst, E-Mail: traffic@EDDE.aero, Tel.: +49 361 656 2251, Fax: +49 361 656 2238.

**3.2** Alle IFR-Übungsanflüge ohne geplante Abschlusslandung bedürfen der vorherigen Abstimmung mit München ACC (Tel.: +49 89 9780 884). Grundsätzlich ist diese Abstimmung unter Angabe des Programms am Ereignistag ab 0500 (0400) spätestens 2 Stunden, jedoch nicht früher als 4 Stunden, vor Beginn dieser Übungsanflüge vorzunehmen. Lizenzprüflüge können auch außerhalb der vorgenannten Zeiten abgestimmt werden.

Diese Abstimmung entbindet nicht von der Beachtung möglicher Regelungen aufgrund von Fluglärmschutzaufgaben oder anderer örtlicher Flugbeschränkungen für den Flughafen Erfurt-Weimar.

### 1. Local flying restrictions

Aircraft with a wingspan of 52 m or more and aircraft with a distance of the outer wheels of the undercarriage of 14 m and more (aircraft Categories E and F) may only take off and land with prior permission (PPR). Requests shall be directed to: Duty traffic manager, e-mail: traffic@EDDE.aero, Tel.: +49 361 656 2251, fax: +49 361 656 2238.

Jet aircraft that do not fulfil the noise protection requirements according to ICAO Annex 16 Chapter III as well as aircraft of aircraft group S7 may only take off and land with permission from the "Thüringer Landesverwaltungsamt Referat 520 (Straßen- und Luftverkehr)" e-mail: luftverkehr@tlwva.thueringen.de.

### 2. Restrictions for night, sunday and holiday flight operations

**2.1** On workdays between 2100 and 0500 (2000 and 0400) as well as on Sundays and holidays between 1900 and 0700 (1800 and 0600) **propeller-driven aircraft up to 2000 kg maximum permissible take-off mass and powered gliders** are permitted to take off or land only if they fall below the noise limits according to ICAO Annex 16, Chapter 6 or 10 by at least 8 dB (A).

**2.2** Between 2100 and 0500 (2000 and 0400) as well as on Sundays and holidays between 1900 and 0700 (1800 and 0600) **propeller-driven aircraft with a maximum permissible take-off mass of more than 2000 kg** are permitted to take off or land only if they fall below the noise limit of 80 dB (A) according to ICAO Annex 16, Chapter 6 by at least 4 dB (A) or are to be classified as being particularly low in noise according to other terms of admission.

**2.3** Between 2100 and 0500 (2000 and 0400) **helicopters** are permitted to take off and land only with permission by the Luftaufsicht. Flights by helicopters of the police, the search and rescue service and of aircraft on a mission in disasters or rendering medical assistance are excluded from this regulation.

**2.4** Between 2100 and 0500 (2000 and 0400) **jet aircraft** are permitted to take off or land only if they do not exceed the noise limits according to Annex 16, Volume 1, Chapter 3 pursuant to ICAO, and are included in the Attachment.

**2.5** Between 2200 and 0500 (2100 and 0400) **jet aircraft** with a maximum permissible take-off mass of **more than 150.000 kg** are generally not permitted to take off.

**2.6** Between 2100 and 0500 (2000 and 0400) RWY 27 shall only be used for take-offs and RWY 09 only for landings, unless use of these take-off and landing directions is impossible for meteorological or flight safety reasons. Aircraft with a maximum permissible take-off mass of more than 150.000 kg are not permitted to take off from RWY 09 between 2100 and 0500 (2000 and 0400).

Excluded are:

**2.7** Landings of delayed scheduled aircraft in scheduled air services, cargo or charter traffic whose scheduled arrival at Erfurt is before 2100 (2000), as well as take-offs of these aircraft whose scheduled take-off at Erfurt is before 2100 (2000), are excluded from the regulations No. 2.2, 2.4 and 2.6. Landings of other delayed scheduled aircraft are excluded from the night flying restrictions until 2200 (2100).

**2.8** Between 2200 and 0500 (2100 and 0400) delayed scheduled jet aircraft with a maximum permissible take-off mass of more than 150.000 kg are permitted to take off on RWY 27 only if they are included in the Attachment.

### 3. Restrictions of local flight operations

**3.1** Repeated successive VFR approaches and departures of the same aircraft for training purposes as well as sight-seeing flights with take-off and landing at Erfurt Airport and a flight time of less than 60 minutes are not permitted on Sundays and holidays. They are permitted on workdays only between 0700 and 1800 (0600 and 1700), and on Saturdays only between 0700 and 1100 (0600 and 1000).

Repeated successive VFR approaches and departures for training purposes require prior permission (PPR) (section 5.2).

Requests shall be directed to: Duty traffic manager, e-mail: traffic@EDDE.aero, Tel.: +49 361 656 2251, fax: +49 361 656 2238.

**3.2** All IFR practice approaches without a planned full-stop landing require prior coordination with Munich ACC (Tel.: +49 89 9780 884). This coordination shall, as a rule, take place on the day of operation, from 0500 (0400), no later than 2 hours but no earlier than 4 hours prior to commencing these practice approaches. The relevant programme shall be indicated. Licence examination flights may be coordinated outside the above-mentioned hours as well.

This coordination does not release the pilot from the obligation to observe any noise abatement regulations or other local flight restrictions that may be applicable at Erfurt-Weimar Airport.